

Catálogo de novedades

1^{ER} SEMESTRE 2025

gatopardo ediciones 

Simon Gray

Gerrit Kouwenaar

Giuseppe Ayala

Fernanda Eberstadt

MacDonald Harris

Jessica Anthony

Carmen M. Cáceres

Eva Viežnaviec

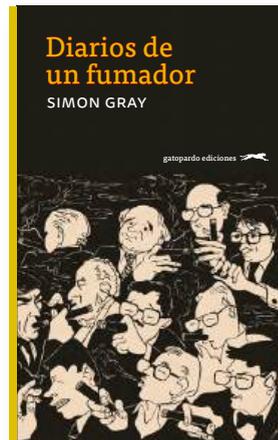
Luisa Adorno

Ernesto Franco

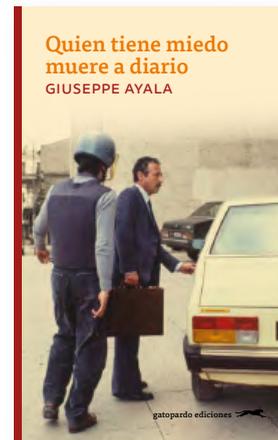


Novedades

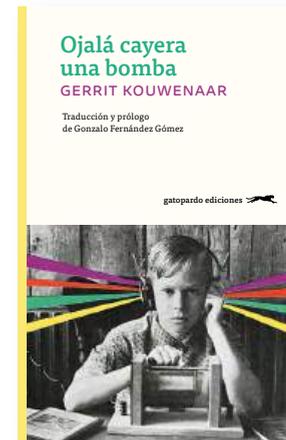
gatopardo ediciones 



20 de enero



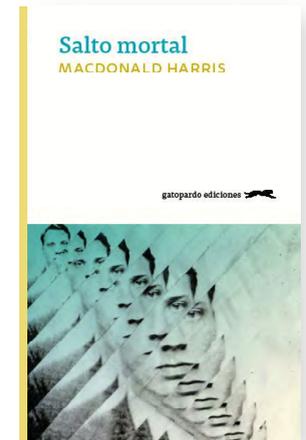
27 de enero



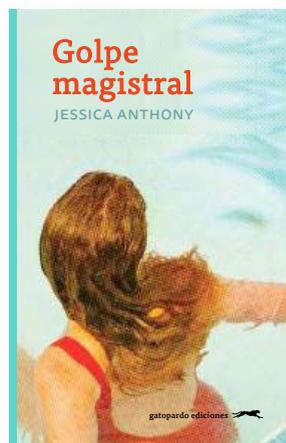
10 de febrero



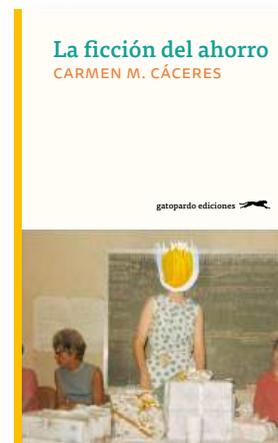
17 de febrero



3 de marzo



17 de marzo



12 de mayo



26 de mayo



2 de junio



16 de junio

narrativa 

Diarios de un fumador

SIMON GRAY

Traducción: Álex Gibert

Páginas: 304

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129125-3-1

Precio: 21,95 €

En librerías el 20 de enero

Una obra de culto del humor británico. Un escritor lúcido, irónico y algo gruñón capaz de enlazar, en una sola frase, reflexiones sublimes y gags disparatados.

¿Cómo asume un dramaturgo de éxito los aspectos más banales de toda existencia, los viajes en coche y las mascotas, los multicines y las películas de Steven Seagal, las visitas al urólogo y las cuentas al descubierto? En el caso de Simon Gray, con socarronería, sinceridad a raudales y el desparpajo de aquel al que le importa un pimiento el qué dirán.

Gray no tiene un pelo de tonto y carece de rencor. Logra retratarnos tal como somos, pero sin renunciar a la simpatía. Así, es capaz de diseccionar un poema de W. H. Auden o un episodio de *Ley y orden* con la misma sagacidad con la que juzga a la vecina de playa que le ha robado la hamaca, o de explicar con la mayor elocuencia por qué las hemorroides auparon a Gary Cooper y arruinaron a Napoleón. El libro es también una confesión en toda regla: con las pequeñas contradicciones de la vida adulta, confluye el relato —a veces amargo, otras orgulloso— de una infancia y adolescencia marcadas por los abusos de sus profesores, las infidelidades paternas y sus propios coqueteos con la delincuencia.

Si bien Borges sostenía que a todos nos toca vivir malos tiempos, pocos escritores han sabido despotricar con la maestría de Gray contra los tiempos actuales, «excepcionalmente necios, desabridos y estúpidos», y ganarse así un lugar de honor entre los maestros del humor británico.

Diarios de un fumador

SIMON GRAY

gato pardo ediciones 



Simon Gray

(Hayling, 1936) fue un prolífico dramaturgo británico. Escribió un sinfín de guiones de radio, cine y televisión, cinco novelas y más de treinta obras de teatro, entre las que destacan *Otherwise Engaged* (1975) y *The Late Middle Classes* (1999). Sus múltiples volúmenes de diarios, en los que despliega su inteligencia y su ingenio característicos, le han granjeado un buen número de lectores fieles y devotos. En 2004 fue nombrado Comandante del Imperio Británico. Murió en 2008 a los 71 años.

«El gran tesoro oculto del humor inglés. Nunca creo a las personas que dicen reírse a carcajadas con un libro, pero ahí estaba yo con *Diarios de un fumador*, riéndome a carcajadas una y otra vez.»

CRAIG BROWN

EL TESTIMONIO
VITAL DE UN HOMBRE
LIBÉRRIMO Y
TREMENDAMENTE
DIVERTIDO

«El mejor libro que he leído en todo el año.»
JULIAN BARNES

«Así que aquí estoy, transcurridas las dos primeras horas de mi sexagésimo sexto año. A partir de mañana tengo derecho a varias prestaciones, o eso tengo entendido: una pensión estatal de tantas libras a la semana, viajes gratuitos en los transportes públicos, tarifas reducidas en los ferrocarriles. Supongo que también tengo derecho a otras prestaciones secundarias: a una atención respetuosa cuando hablo, al auxilio infalible cuando tropiezo o me tambaleo, a la vista gorda de mis semejantes cada vez que hago todo eso que de un tiempo a esta parte acostumbro a hacer con más frecuencia, aunque me esfuerzo por mantener en secreto: eructar, tirarme pedos, babear y resoplar.»

SIMON GRAY

narrativa 

Quien tiene miedo muere a diario

GIUSEPPE AYALA

Traducción de David Paradela

Páginas: 204

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129125-4-8

Precio: 19,95 €

En librerías el 3 de febrero

Una crónica de los años más duros de la lucha contra la Cosa Nostra, a merced de un Estado corrupto y una sociedad amedrentada. Un ejemplo de coraje cívico frente al chantaje de las armas.

En el verano de 1992, dos bombas segaron la vida de tres magistrados —Giovanni Falcone, su mujer Francesca Morvillo y Paolo Borsellino— y los ocho jóvenes que los escoltaban. La mafia siciliana asestaba su golpe más letal, pero sus víctimas dejaban un imborrable legado de heroísmo y dignidad en un país acostumbrado al terror y la *omertà*.

Giuseppe Ayala, amigo íntimo de Falcone y Borsellino, es uno de los pocos supervivientes de aquellos años sangrientos. Representó a la Fiscalía en el primer maxiproceso contra los capos de Cosa Nostra, interrogando a los «arrepentidos» que revelaron por primera vez los ritos, las reglas y la estructura de una organización hermética. En estas memorias, Ayala relata la gesta silenciosa de un puñado de policías, jueces y abogados que, sin perder la alegría ni el sentido del humor, arriesgaron su vida para poner fin a décadas de *pax mafiosa*. Un empeño que no siempre tuvo recompensa, pues pronto se verían envueltos en turbios juegos de poder y descubrirían los oscuros vínculos entre política, negocios y crimen organizado.

Quien tiene miedo muere a diario es la crónica inigualable de una lucha que no ha terminado todavía, una reivindicación apasionada del coraje cívico frente a la corrupción del Estado y el chantaje de las armas.

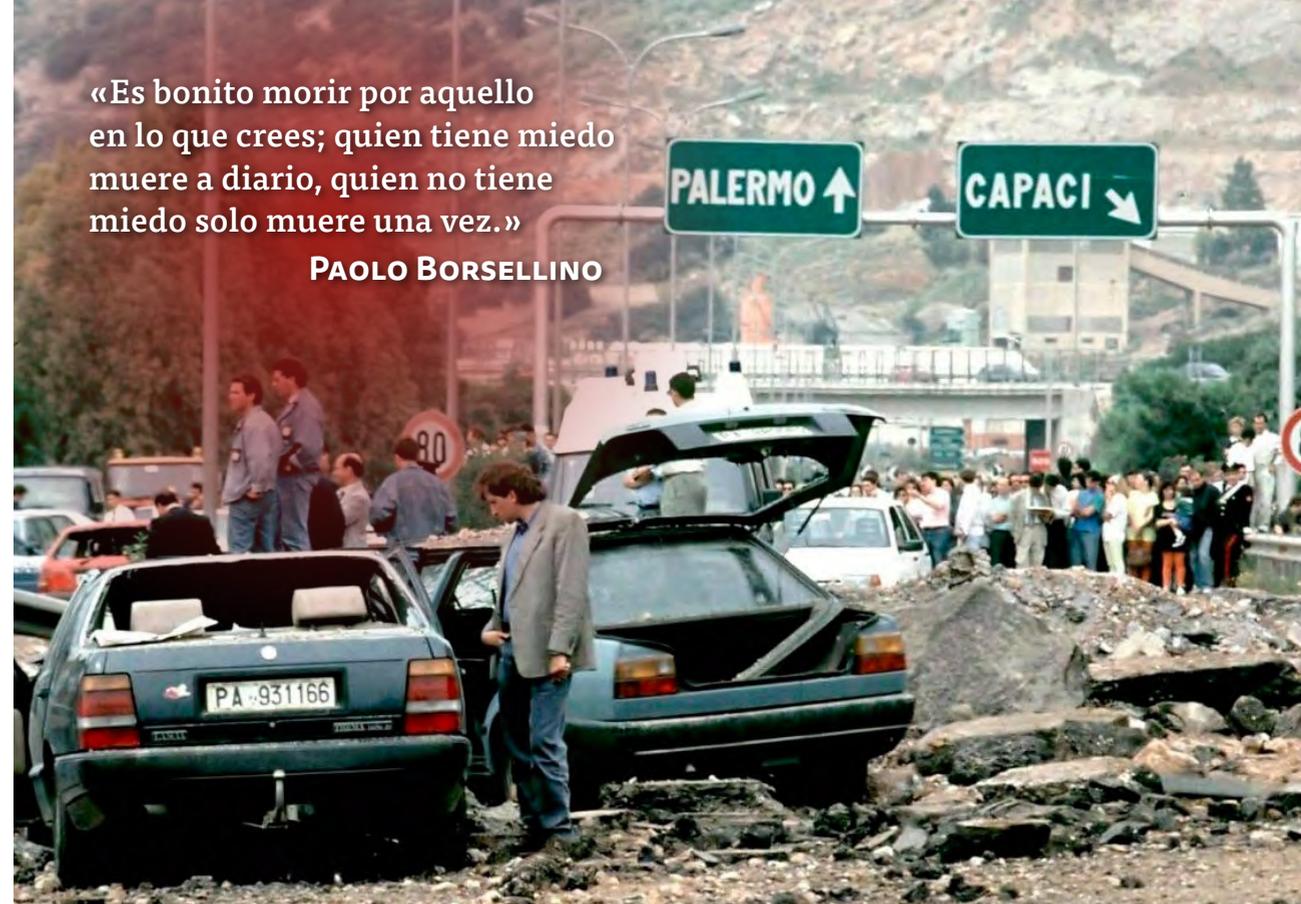
Quien tiene miedo muere a diario

GIUSEPPE AYALA



«Es bonito morir por aquello en lo que crees; quien tiene miedo muere a diario, quien no tiene miedo solo muere una vez.»

PAOLO BORSELLINO



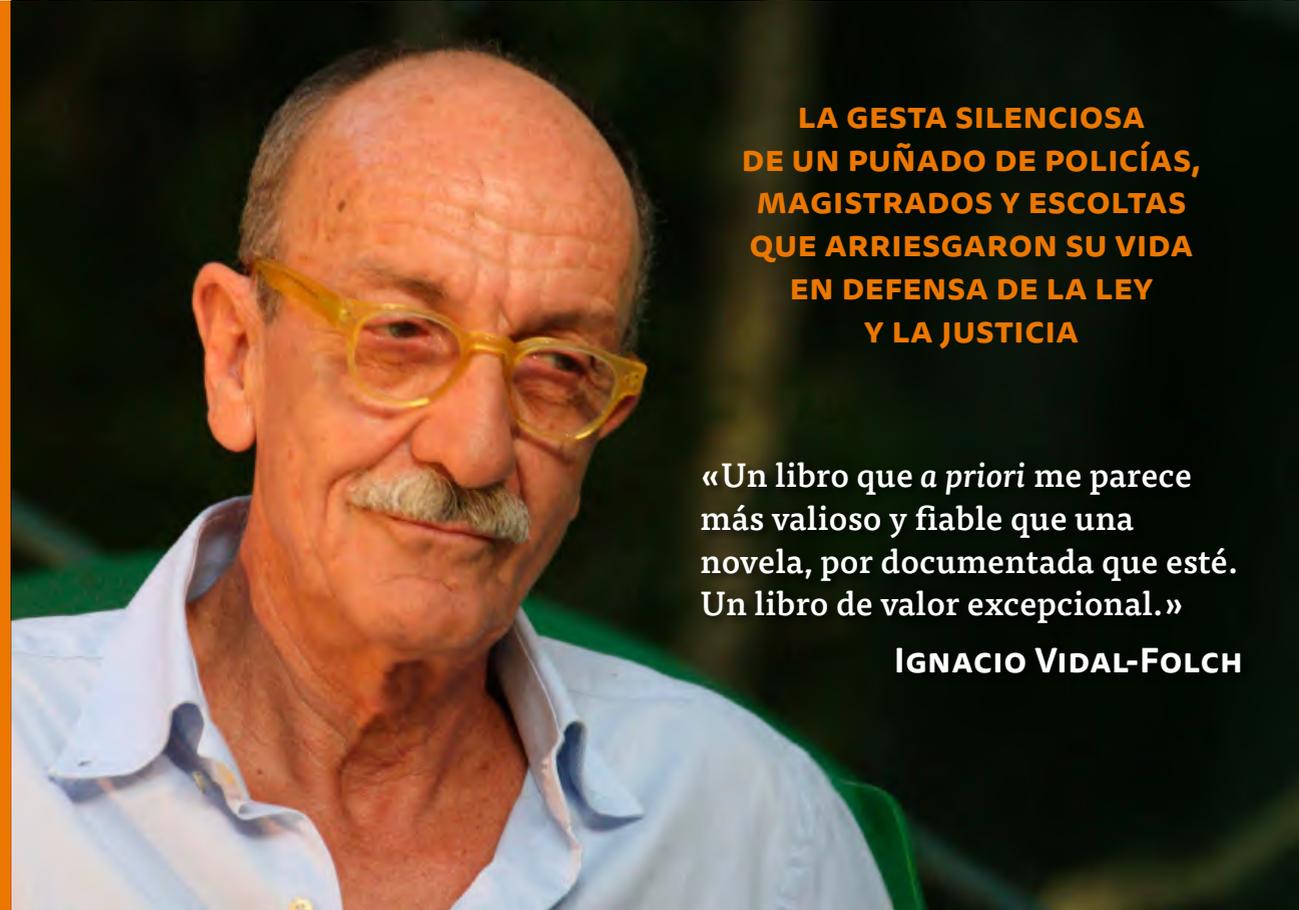
Giuseppe Ayala

(Caltanissetta, Sicilia, 1945) fue miembro destacado del grupo antimafia de Palermo y representó a la Fiscalía en el primer maxiproceso. Diputado y senador durante cuatro legislaturas y subsecretario de Justicia de 1996 a 2000, abandonó la política en 2006, regresando al Poder Judicial como concejal de una sección civil en la Corte de Apelaciones de L'Aquila, hasta su jubilación, en diciembre de 2011. Es autor de *La guerra dei giusti* (1993) y *Troppe coincidenze* (2013).

LA GESTA SILENCIOSA DE UN PUÑADO DE POLICÍAS, MAGISTRADOS Y ESCOLTAS QUE ARRIESGARON SU VIDA EN DEFENSA DE LA LEY Y LA JUSTICIA

«Un libro que *a priori* me parece más valioso y fiable que una novela, por documentada que esté. Un libro de valor excepcional.»

IGNACIO VIDAL-FOLCH



narrativa 

Ojalá cayera una bomba

GERRIT KOUWENAAR

Traducción de Gonzalo Fernández Gómez

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-0-9

Páginas: 144 páginas

Precio: 17,95 €

En librerías el 17 de febrero

Un retrato estremecedor del absurdo de la guerra vista por un adolescente al que las bombas obligarán a madurar de golpe. Un clásico redescubierto de la literatura existencialista de posguerra.

Holanda, mayo de 1940. Como tantos adolescentes, Karel se aburre profundamente. Aunque en Europa hace meses que ha estallado la guerra, en su calle nunca pasa nada. Vive con un padre pusilánime, una madre volcada en las tareas del hogar y unos hermanos con los que no se lleva bien. Asomado a la ventana, imagina las emociones que viviría si algo hiciera estallar en pedazos esa normalidad. «Ojalá cayera una bomba», piensa entonces.

Karel debería haber recordado que hay que tener cuidado con lo que se desea, porque esa misma noche Alemania invade Holanda. A partir de entonces, y en apenas seis días, se enamorará de la hija de la excéntrica amante judía de su tío, probará el tabaco y el alcohol, fantaseará con huir a Inglaterra y acabará lejos, incapaz de volver a casa y víctima de la devastadora realidad de una guerra que él mismo ha deseado.

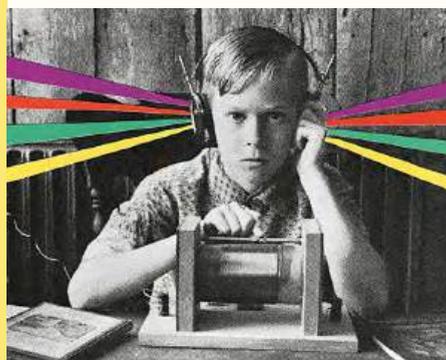
Publicado originalmente en 1950, este clásico de la literatura neerlandesa rezuma el existencialismo de la posguerra: la soledad, la búsqueda del sentido de la vida, las dudas sobre la presencia de un poder superior y la inquietante noción de que nunca llegaremos a entender del todo al prójimo.

Ojalá cayera una bomba

GERRIT KOUWENAAR

Traducción y prólogo
de Gonzalo Fernández Gómez

gatopardo ediciones 



Gerrit Kouwenaar

(1923-2014), novelista y poeta coronado en 1970 con el Premio P. C. Hooft —el mayor galardón de las letras neerlandesas— es una figura clave de la generación de los cincuenta en los Países Bajos. Formó parte de los llamados *Vijftigers*, el grupo experimental de poetas que integraron la rama neerlandesa del grupo Cobra. En paralelo a su propia producción literaria, tradujo obras teatrales de autores como Brecht, Weiss, Sartre, Tennessee Williams y Pinter.

«¿POR QUÉ NO ME HABÉIS DADO UN DIOS, UNA FE O UN IDEAL? ¿POR QUÉ NO ME EXPLICASTEIS EN QUÉ CONSISTÍA LA GUERRA? ¿O ES QUE VOSOTROS TAMPOCO LO SABÍAIS?»

LA GRAN NOVELA
DEL ENFANT TERRIBLE
DE LAS LETRAS
NEERLANDESAS

«Un texto intenso e inquietantemente actual en el que podemos ver reflejadas las guerras del presente.»

KATHARINA BORCHARDT

«Kouwenaar fue el Vermeer de la generación de los cincuenta, un escritor capaz de ralentizar el lenguaje hasta transformar la lectura en una experiencia profundamente personal.»

GUUS MIDDAG, NRC HANDELSBLAD

narrativa 

Muerde a tus amigos

FERNANDA EBERSTADT

Traducción de Irene Oliva Luque

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-1-6

Páginas: 290

Precio: 20,95 €

En librerías el 3 de marzo

¿Qué lleva a ciertas personas a abrazar el dolor físico, el ostracismo o la muerte en nombre de la libertad? Una investigación histórica y autobiográfica sobre el poder del cuerpo como arma de resistencia, desde la Antigua Roma hasta la Rusia de Putin.

Desde un anfiteatro romano donde los mártires del siglo IV son devorados por bestias salvajes hasta los bares sadomasoquistas de Nueva York en la década de 1970, este libro explora las vidas de santos, filósofos y artistas que han utilizado sus propios cuerpos, heridos o estigmatizados, para desafiar las costumbres y plantar cara al poder.

A caballo entre el manifiesto, el tratado político y la confesión íntima, Fernanda Eberstadt traza una genealogía del activismo corporal a través de un elenco variopinto de activistas tan escandalosos como dispuestos a encarnar, en sentido literal, sus ideas: el filósofo griego Diógenes, que vivió una «vida de perro», durmiendo, enseñando y fornicando en la plaza pública; santa Perpetua y santa Felicitas, mártires del cristianismo primitivo; profetas de la libertad corporal como Pier Paolo Pasolini o Michel Foucault; el colectivo feminista Pussy Riot o el artista político Piotr Pavlensky, que clavó su escroto en la Plaza Roja para protestar contra la tiranía de Vladimir Putin.

Y también la propia autora y su madre, una escritora y figura glamorosa de la vanguardia neoyorquina, cuyo cuerpo lleno de cicatrices llevó por primera vez a Eberstadt a buscar conexiones entre la belleza, las creencias y las verdades que enseña el cuerpo.



Muerde a tus amigos

FERNANDA EBERSTADT

gatopardo ediciones 

Fernanda Eberstadt

(Nueva York, 1960) ha publicado cinco novelas y un libro autobiográfico sobre su amistad con una familia de músicos gitanos. Ha escrito reportajes y crítica literaria para *The New York Times*, *The New Yorker*, *The London Review of Books*, *Vogue* y *Granta*, y es editora del *European Review of Books*. Sus libros han sido traducidos a catorce idiomas. Vive entre Londres y el sur de Francia.

**GLADIADORES, MÁRTIRES
CRISTIANOS, DISIDENTES
RUSOS, TRAVESTIS, FILÓSOFOS Y
MIEMBROS DE LA FACTORY
DE WARHOL PUEBLAN ESTE
ALEGATO EN FAVOR DEL PODER
SUBVERSIVO DEL CUERPO**

«Nadie ha capturado el pasado reciente de Estados Unidos de manera tan vívida, detallada y poderosa.»

BRET EASTON ELLIS

«Eberstadt describe las duras vidas y muertes de activistas, homosexuales, santos, filósofos y otros réprobos que se negaron a postrarse ante lo que sus contemporáneos llamaban normalidad y verdad. Su legado y este libro son una mordedura que sana.»

ANDRÉ ACIMAN

«Deslumbrante y provocadora. Una invitación a reivindicar el poder del cuerpo, así como una historia de resistencia, subversión y disidencia.»

OLIVIA LAING

«En este libro la relación entre la carne y el espíritu se materializa en cuerpos reales.»

BENJAMIN MOSER

narrativa 

Salto mortal

MACDONALD HARRIS

Traducción de Íñigo Lomana

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-2-3

Páginas: 290

Precio: 20,95 €

En librerías el 17 de marzo

¿Cómo sería abandonar tu vida y suplantar a un absoluto desconocido, infiltrarte en su matrimonio, su casa y sus costumbres? Una novela inquietante que lleva el síndrome del impostor hasta sus últimas consecuencias.

Ben Davenant es un marino mercante, un vagabundo rebelde, un tipo desengañado e individualista que vive a salto de mata, ajeno a las cuitas de sus semejantes. Durante la Segunda Guerra Mundial, el barco en el que faena es alcanzado por una bomba en mitad del Pacífico Sur. Ben es uno de los pocos supervivientes, pero a consecuencia de la explosión pierde todo rastro de identidad personal –su nombre, sus facciones, sus huellas dactilares– y acaba flotando a la deriva en la inmensidad del océano. Rescatado casi contra su voluntad y con el cuerpo magullado y lleno de quemaduras, deberá elegir quién y qué quiere ser, algo que se niega a hacer hasta que una mujer lo visita en el hospital y le asegura que es su marido.

En *Salto mortal*, recientemente redescubierto en el mundo anglosajón, MacDonal Harris inserta una fascinante meditación sobre el misterio de la identidad en una trama que avanza con el ímpetu de las mejores novelas de aventuras.

Salto mortal
MACDONALD HARRIS

gatopardo ediciones 



Macdonald Harris

(1921-1993), seudónimo de Donald Heiney, nació en South Pasadena, California. Además de profesor de literatura y escritor prolífico e inventivo, fue un apasionado de la navegación. Sirvió en la Marina Mercante durante la Segunda Guerra Mundial, experiencia que le sirvió para escribir *Salto mortal* (1964). En 1965 se incorporó a la Universidad de California, donde cofundó un prestigioso programa de escritura creativa. Uno de sus estudiantes fue el futuro premio Pulitzer Michael Chabon. A lo largo de su vida escribió dieciséis novelas, un libro de relatos y un libro de no ficción sobre navegantes solitarios.

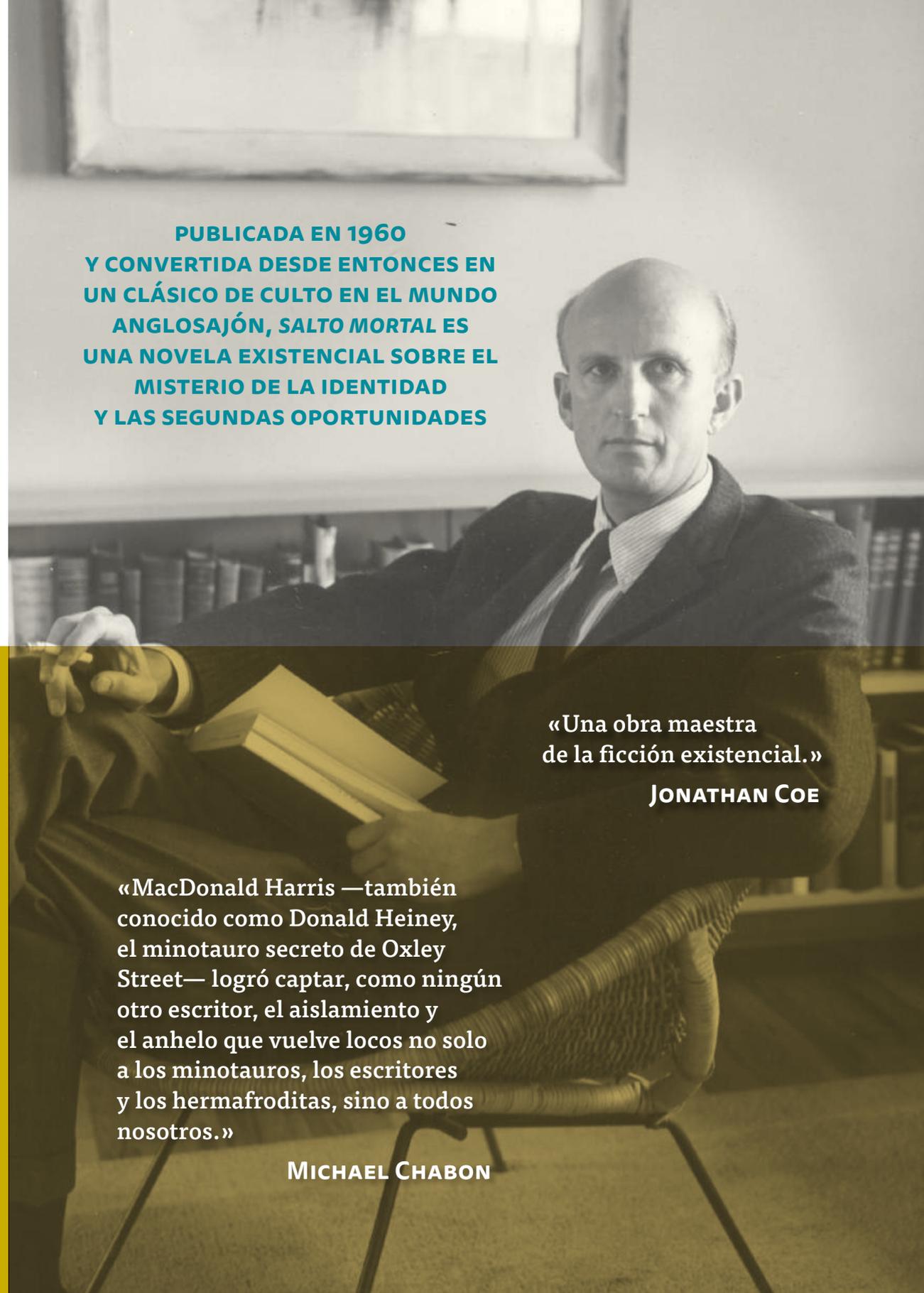
**PUBLICADA EN 1960
Y CONVERTIDA DESDE ENTONCES EN
UN CLÁSICO DE CULTO EN EL MUNDO
ANGLOSAJÓN, SALTO MORTAL ES
UNA NOVELA EXISTENCIAL SOBRE EL
MISTERIO DE LA IDENTIDAD
Y LAS SEGUNDAS OPORTUNIDADES**

«Una obra maestra
de la ficción existencial.»

JONATHAN COE

«MacDonald Harris —también conocido como Donald Heiney, el minotauro secreto de Oxley Street— logró captar, como ningún otro escritor, el aislamiento y el anhelo que vuelve locos no solo a los minotauros, los escritores y los hermafroditas, sino a todos nosotros.»

MICHAEL CHABON



narrativa 

Golpe magistral

JESSICA ANTHONY

Traducción de Patricia Antón

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-3-0

Páginas: 174 páginas

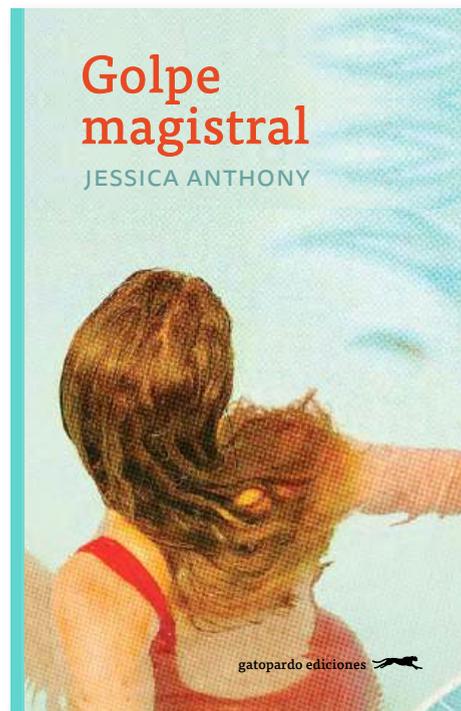
Precio: 18,95 €

En librerías el 31 de marzo

Ocho horas en la vida de un ama de casa que se niega a salir de la piscina. La novela que John Cheever habría escrito de ser mujer.

Un domingo inusualmente caluroso de noviembre de 1957. Kathleen, una excampeona de tenis universitario convertida en ama de casa, decide no ir a la iglesia con sus hijos y su marido Virgil, un vendedor de seguros guapo hasta decir basta. En vez de eso, se da un chapuzón en la piscina de su comunidad en una zona residencial a las afueras de Delaware. Ya no saldrá. Mientras el Sputnik 2 orbita alrededor de la Tierra transportando a Laika, Kathleen y Virgil vivirán un ajuste de cuentas que destrozará su matrimonio... o lo transformará, por fin, en algo real.

Golpe magistral es el fascinante relato de ocho horas que cambiarán para siempre la vida de su protagonista. Jessica Anthony indaga de forma magistral en las costuras de un matrimonio aparentemente idílico, para sacar a la superficie las verdades incómodas que todos ocultamos, incluso, a nuestros seres queridos.



Jessica Anthony

ha desempeñado todo tipo de trabajos: carnicera en Sitka, Alaska; masajista sin licencia en Rytro, Polonia, o secretaria en San Francisco, California. De hecho, escribió *Golpe magistral* mientras trabajaba como vigilante del puente Mária Valéria en Štúrovo, Eslovaquia. Es la autora de *The Convalescent* y *Chopstick*, una novela multimedia creada en colaboración con el diseñador Rodrigo Corral. Su novela *¡Que entre el cerdo hormiguero!* fue finalista del New England Book Award. Actualmente vive en Maine e imparte clases en Bates College.

EL REVERSO FEMENINO DEL FAMOSO CUENTO «EL NADADOR» DE JOHN CHEEVER. UNA NOVELA DE AROMA CLÁSICO SOBRE UN AMA DE CASA QUE REPUDIA LOS DEBERES DOMÉSTICOS EN FAVOR DE LA PAZ DE UNA PISCINA

NOVELA NOMINADA AL NATIONAL BOOK AWARD

«*Golpe magistral* logra lo imposible: decir algo nuevo sobre el matrimonio. Un clásico en ciernes de la literatura del siglo XXI.»

KATE CHRISTENSEN

«Jessica Anthony recrea el *pathos* de melodramas domésticos clásicos como *Revolutionary Road*, pero con una admirable economía verbal y una narradora omnisciente e inventiva.»

CHICAGO REVIEW OF BOOKS

narrativa 

La ficción del ahorro

CARMEN M. CÁCERES

Formato: 12,5 x 20 cm
ISBN: 978-84-129676-4-7
Páginas: 110 páginas
Precio: 16,95 €

En librerías el 14 de abril

Una novela inteligente e irónica sobre las ficciones —el ahorro, la clase media y la estabilidad familiar— de una sociedad instalada en una crisis permanente.

Posadas, verano de 2001. Una chica de veinte años vuelve desde Buenos Aires a la casa familiar para ayudar a extraer los dólares de la caja de seguridad de un banco. Son los ahorros de su madre y su segundo padre. En el contexto de la crisis y el creciente malestar social, el regreso a la ciudad natal despierta en ella una corriente de especulaciones acerca del dinero, la familia y el pasado.

El resultado es un relato que avanza con ritmo imparabable, plagado de observaciones lúcidas, humor y una fina ironía sobre las cíclicas crisis argentinas, que convierte esta novela en una lectura reveladora, casi una catarsis o una epifanía.

La ficción del ahorro
CARMEN M. CÁCERES

gatopardo ediciones 



Carmen M. Cáceres

(Posadas, Argentina, 1981) es escritora, traductora e ilustradora. Es autora de la novela *Una verdad improvisada* y de los ensayos *Un año con los ojos cerrados* (en coautoría con Andrés Barba) y *Al borde de la boca. Diez intuiciones en torno al mate*. Ha traducido del inglés a autores como Joseph Conrad, Daniel Defoe, las hermanas Mitford, y Barack Obama. Como ilustradora, se formó en Madrid y Nueva York, y trabaja técnicas mixtas de collage en lienzo y fotografía analógica. Ha diseñado e ilustrado portadas para varias editoriales literarias.

«EN DEFINITIVA,
ENFRENTAR UNA CRISIS
CADA VEINTE
AÑOS TAMBIÉN
ES UNA FORMA DE
ESTABILIDAD.»

«La ficción del ahorro es una ficción familiar, desde ya, pero también, y especialmente, una ficción del tiempo. En efecto, ahorrar, como narrar, es vivir en otro tiempo.»

MANUEL ÁLVAREZ

«Frente a la ficción del ahorro que a menudo nos deja en la indigencia, Carmen M. Cáceres acopia el capital de la memoria y los afectos decantado en la mejor literatura. Una aproximación lucidísima a la clase media. Economía e imaginación se funden desde una perspectiva vital y poética con una prosa agridulce, humorística, medidamente sentimental, que toca el tuétano de la inteligencia.»

MARTA SANZ

narrativa 

¿Qué buscas, lobo?

EVA VIEŽNAVIEC

Traducción de Andrei Kozinets

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-8-5

Páginas: 160

Precio: 17,95 €

En librerías el 28 de abril

El retrato lírico y descarnado de cinco generaciones de mujeres que sobrevivieron a las violencias políticas del siglo xx.

Ocho años después de emigrar a Alemania, Ryna emprende un largo y tortuoso viaje de regreso a Nauhahnaje, la remota aldea bielorrusa donde creció. En pocos días ha perdido su empleo en una residencia de ancianos por culpa de su alcoholismo y ha fallecido su abuela Darafeja, una curandera muy respetada en el pueblo por su maña para curar la infertilidad y las enfermedades venéreas. El funeral de Darafeja marcará el reencuentro de Ryna con el pasado sangriento de su país, preservado en una indeleble memoria oral.

Poco a poco, el diálogo imaginario de Ryna con su difunta abuela da pie a un recuento descarnado de la vida cotidiana en una pequeña aldea bielorrusa expuesta a los vaivenes de la historia. Pues a lo largo de su vida Darafeja fue testigo de dos guerras mundiales, la Revolución de Octubre, una guerra civil y un régimen de terror famoso por sus violaciones masivas, abusos y pogromos.

Basándose en informes de testigos presenciales y en sus propias pesquisas en los archivos y la prensa local, Eva Viežnaviec resucita el legado de varias generaciones de mujeres que soportaron todo tipo de penalidades. Heroínas a su pesar que jamás perdieron la convicción de que, incluso en tierra arrasada, la vida debe seguir.

¿Qué buscas, lobo?

EVA VIEŽNAVIEC

gatopardo ediciones 



Eva Viežnaviec

es el seudónimo de la periodista y escritora bielorrusa Sviatlana Kurs. Nació en 1972 cerca de Minsk, donde se graduó en la Facultad de Filología de la Universidad Estatal de Bielorrusia, y actualmente vive en Varsovia. Desde 1994 ha trabajado como periodista para la radio pública de su país, el periódico Svaboda y Radio Free Europe, entre otros medios. *¿Qué buscas, lobo?* obtuvo el galardón literario más importante de Bielorrusia en 2021.

UNA SENSACIÓN LITERARIA
EN BIELORRUSIA.
LA NOVELA QUE INAUGURÓ
EL CATÁLOGO DEL NUEVO SELLO
EDITORIAL DIRIGIDO POR
LA PREMIO NOBEL
SVETLANA ALEXIEVICH

PREMIO
JERZY GIDREOYC
2021

«Fuerte y transparente como
el vodka.»

JUDITH LEISTER,
NEUE ZÜRCHER ZEITUNG

«Con un lenguaje a la vez visualmente rico
e inquietante, Eva Viežnaviec habla de su querida
abuela y al mismo tiempo ilumina un pedazo
de la historia cotidiana de Europa del Este en
el siglo xx.»

TERRY ALBRECHT

«En el libro de Eva Viežnaviec
reconozco el pueblo donde
crecí. Este villorrio ya no existe,
pero ella le ha insuflado vida
en mi alma.»

SVETLANA ALEXIEVICH

narrativa 

La última provincia

LUISA ADORNO

Traducción de Carlos Gumpert

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-9-2

Páginas: 110 páginas

Precio: 19,95 €

En librerías el 12 de mayo

Una novela autobiográfica, vitalista y llena de humor sobre los rituales, los afectos privados y las rencillas públicas de una familia en la Italia de posguerra.

Con ironía, inteligencia y unas gotas de amargura, Luisa Adorno —el seudónimo que adoptó cuando el libro se publicó en 1962— nos cuenta la historia de su suegro, un prefecto de la República en Sicilia, y de su esposa la prefecta, coprotagonista inolvidable. El resultado es una semblanza amena y certera de la Sicilia de la posguerra, de los mitos y rituales de una familia amorosa y caótica con la que la autora, una joven toscana, disfruta de calurosos veranos al pie del Etna.

Estas divertidas y desenfadadas escenas de la vida provinciana componen asimismo un retrato realista y feroz de una Italia pintoresca y conformista que pasó del fascismo a la República sin que nada cambiara en apariencia. Entre autobiografía y novela, Luisa Adorno «escribe solo la vida», y lo hace con la vivacidad atemporal de escritoras como Natalia Ginzburg o Katherine Mansfield.



La última provincia

LUISA ADORNO

gatopardo ediciones 

Luisa Adorno

nació en Pisa en 1921 y falleció en Roma en 2021. Colaboró en «Il Mondo» y «Paragone» de Pannunzio. Sus libros *La última provincia* (1983), *Le dorate stanze* (1985, Premio Prato-Europa y Premio Pisa), *Arco di Luminara* (Premio Viareggio 1990 y 2022 y Premio Racalmare Leonardo Sciascia 1990), *La libertà ha un cappello a cilindro* (1993), *Come a un ballo in maschera* (1995, Premio Donna Martina Franca), *Sebben che siamo donne...* (1999, Premio Vittorini), y *Tutti qui con me* (2008), están traducidos a varios idiomas.

UNA EVOCACIÓN LUMINOSA DE LOS PLACERES Y LOS DÍAS DE UNA FAMILIA ITALIANA TAN DIVERTIDA COMO DISFUNCIONAL, ESCRITA POR UNA HERMANA LITERARIA DE NATALIA GINZBURG Y SIMONETTA AGNELLO HORNBY

«Ironía feroz y diversión de principio a fin.»

CAMILLA CEDERNA,
CORRIERE DELLA SERA

«Una novela bellamente escrita, dotada de un lenguaje claro y preciso y de un humor sobrio e irresistible.»

GRAZIA CHERCHI

«Este libro de Luisa Adorno cuenta qué es una prefectura y qué es un prefecto. Y lo cuenta con una vivacidad, una ironía y un garbo que recuerdan a ciertas páginas de Brancati.»

LEONARDO SCIASCIA



narrativa 

Historias fantásticas de islas verdaderas

ERNESTO FRANCO

Traducción de Natalia Zarco
Prólogo de Alberto Manguel

Páginas: 136
Formato: 12,5 × 20 cm
ISBN: 978-84-129676-7-8
Precio: 17,95 €

En librerías el 26 de mayo

Un recorrido fascinante por un elemento geográfico que ha sido fuente inagotable de aventuras e infortunios a lo largo de los siglos.

Este es un libro anfibio, mitad verdadero y mitad fantástico: un himno al misterio y a la belleza inquietante de las islas, y por tanto al arte de contar historias y al océano de las historias. De Chipre a Lesbos, de Tortuga a las Galápagos, según el narrador de este libro, cuando hablamos de islas hablamos de profecías, de mensajes en una botella llevados por las olas. Islas disputadas, abandonadas, conquistadas y reconquistadas, vendidas, encantadas, hechizadas, moldeadas por el viento que las abraza y las azota, lugares de origen y utopía, inaccesibles e invisibles. En este texto apasionante, el lector descubre que lo más difícil de una isla es simplemente leerla, comprender qué idioma habla y cuán inagotable es el relato que murmura el mar al romperse en las rocas.

En *Historias fantásticas de islas verdaderas* dos personajes se encuentran en el puerto de Génova, donde «cuando ves un barco enorme desfilando lentamente por las calles, te preguntas si está zarpano o si es la ciudad la que zarpa» y el muelle por el que caminan es «una rampa hacia lo desconocido, una máquina de la imaginación: si no zarpas con un barco, lo haces con el deseo o con los recuerdos».



Historias fantásticas de islas verdaderas

ERNESTO FRANCO

Prólogo de Alberto Manguel

gato pardo ediciones 



«Las islas son mundos celosos de su propia libertad. Son visitadas por todos, pero solo pertenecen a los isleños, y a duras penas toleran a los islófilos.»

ERNESTO FRANCO

Ernesto Franco

(1956-2024), escritor, traductor y editor, fue director general de Einaudi desde 2011 hasta su muerte. Estudió literatura hispanoamericana en su Génova natal, y siempre conservó un vínculo especial con la lengua española. Tradujo a autores como Jorge Luis Borges, Julio Cortázar, Álvaro Mutis, Octavio Paz, Ernesto Sábato y Mario Vargas Llosa. Por sus manos han pasado algunos de los mejores libros publicados en Italia en las últimas décadas. Es autor de varios libros, entre los que destacan *Isolario* y *Vite senza fine*, galardonado con el Premio Viareggio en 1999.

DE LA ATLÁNTIDA
SOÑADA AL INFIERNO
PENITENCIARIO DE ALCATRAZ,
ERNESTO FRANCO EXPLORA
EL MISTERIO DE LAS ISLAS,
SUS HISTORIAS Y LAS PERSONAS
QUE LAS DESCUBRIERON
Y HABITARON

«Un libro maravilloso en más de un sentido: por su espléndida prosa, por su poder creativo y por el universo de posibilidades que ofrece a la mente del lector ávido de nuevos horizontes.»

ALBERTO MANGUEL



Gatopardo ediciones

Títulos publicados

- 

Alejandro Magno
PIETRO CITATI
Traducción: Teresa Clavel
80 páginas
ISBN: 978-84-944263-0-8
12,95 €
- 

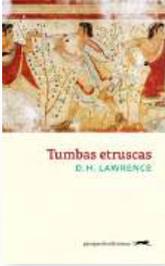
En peligro
RICHARD HUGHES
Traducción: Damià Alou
224 páginas
ISBN: 978-84-944263-1-5
20,95 €
- 

La primavera de los bárbaros
JONAS LÜSCHER
Traducción: Carlos Fortea
144 páginas
ISBN: 978-84-944263-2-2
15,95 €
- 

El temperamento español
V. S. PRITCHETT
Traducción: Ramón de España
240 páginas
ISBN: 978-84-944263-3-9
19,95 €
- 

Mi Londres
SIMONETTA AGNELLO HORNBY
Traducción: Teresa Clavel
312 páginas
ISBN: 978-84-944263-4-6
20,95 €

3ª edición
- 

Una vista del puerto
ELIZABETH TAYLOR
Traducción: Carmen Francí
320 páginas
ISBN: 978-84-944263-5-3
19,95 €
- 

Tumbas etruscas
D. H. LAWRENCE
Traducción: Miguel Temprano García
160 páginas
ISBN: 978-84-944263-6-0
16,95 €
- 

Mis amores y otros animales
PAOLO MAURENSIG
Traducción: Mónica Monteys
160 páginas
ISBN: 978-84-944263-7-7
16,95 €
- 

Los mejores relatos de
FRANK NORRIS
Traducción: Ramón de España
264 páginas
ISBN: 978-84-944263-8-4
19,95 €
- 

La gente del Abismo
JACK LONDON
Traducción: Javier Calvo
288 páginas
ISBN: 978-84-944263-9-1
20,95 €

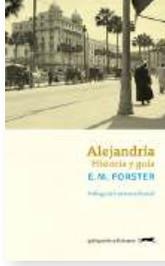
2ª edición
- 

Mujeres excelentes
BARBARA PYM
Traducción: Jaime Zulaika
320 páginas
ISBN: 978-84-945100-0-7
20,95 €

7ª edición
- 

La vida breve de Katherine Mansfield
PIETRO CITATI
Traducción: Mónica Monteys
136 páginas
ISBN: 978-84-945100-1-4
14,95 €
- 

Paseando con hombres
ANN BEATTIE
Traducción: Catalina Martínez Muñoz
128 páginas
ISBN: 978-84-945100-2-1
13,95 €
- 

El legado
SYBILLE BEDFORD
Traducción: Isabel Margelí
376 páginas
ISBN: 978-84-945100-4-5
22,95 €
- 

Alejandría
E. M. FORSTER
Traducción: Jordi Beltrán Ferrer
320 páginas
ISBN: 978-84-945100-3-8
21,95 €
- 

Unas gotas de aceite
SIMONETTA AGNELLO HORNBY
Traducción: Teresa Clavel
272 páginas
ISBN: 978-84-945100-5-2
19,95 €

4ª edición
- 

Dame tu corazón
JOYCE CAROL OATES
Traducción: Patricia Antón
344 páginas
ISBN: 978-84-945100-6-9
19,95 €

2ª edición
- 

Teoría de las sombras
PAOLO MAURENSIG
Traducción: Teresa Clavel
216 páginas
ISBN: 978-84-945100-7-6
19,95 €
- 

Amor libre
ALI SMITH
Traducción: Marta Alcaraz
176 páginas
ISBN: 978-84-945100-8-3
16,95 €
- 

El turista desnudo
LAWRENCE OSBORNE
Traducción: Magdalena Palmer
280 páginas
ISBN: 978-84-945100-9-0
20,95 €

5ª edición



El cielo robado
ANDREA CAMILLERI
Traducción: Teresa Clavel
120 páginas
ISBN: 978-84-946425-2-4
14,95 €



Amor no correspondido
BARBARA PYM
Traducción: Irene Oliva Luque
328 páginas
ISBN: 978-84-946425-1-7
20,95 €



Sexo y muerte
VV. AA.
Traducción: Carme Camps e Irene Oliva Luque
408 páginas
ISBN: 978-84-946425-0-0
22,95 €



La muerte de la mariposa
Zelda y Francis Scott Fitzgerald
PIETRO CITATI
Traducción: Teresa Clavel
104 páginas
ISBN: 978-84-946425-3-1
14,95 €



Vida de Samuel Johnson
GIORGIO MANGANELLI
Traducción: Teresa Clavel
96 páginas
ISBN: 978-84-946425-7-9
12,95 €



Virginia Woolf. Vida de una escritora
LYNDALL GORDON
Traducción: Jaime Zulaika
464 páginas
ISBN: 978-84-946425-4-8
22,95 €



La mecanógrafa de Henry James
MICHEL HEYNS
Traducción: Magdalena Palmer
328 páginas
ISBN: 978-84-946425-5-5
21,95 €



Invierno
CHRISTOPHER NICHOLSON
Traducción: Catalina Martínez Muñoz
304 páginas
ISBN: 978-84-946425-6-2
19,95 €



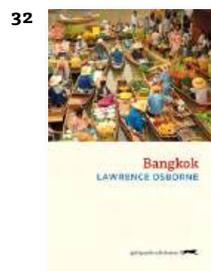
Desmembrado
JOYCE CAROL OATES
Traducción: Patricia Antón
248 páginas
ISBN: 978-84-946425-8-6
19,95 €



Río revuelto
JOAN DIDION
Traducción: Javier Calvo
320 páginas
ISBN: 978-84-946425-9-3
20,90 €



Quédate conmigo
AYÒBAMI ADÉBÁYÒ
Traducción: Irene Oliva Luque
336 páginas
ISBN: 978-84-17109-49-3
20,90 €



Bangkok
LAWRENCE OSBORNE
Traducción: Magdalena Palmer
288 páginas
ISBN: 978-84-17109-50-9
19,90 €



La moneda de Akragas
ANDREA CAMILLERI
Traducción: Teresa Clavel
120 páginas
ISBN: 978-84-17109-51-6
14,90 €



Un alma cándida
ELIZABETH TAYLOR
Traducción: Ana Bustelo
264 páginas
ISBN: 978-84-17109-52-3
19,90 €



Un poco menos que ángeles
BARBARA PYM
Traducción: Irene Oliva Luque
328 páginas
ISBN: 978-84-17109-53-0
19,90 €



Palermo es mi ciudad
SIMONETTA AGNELLO HORNBY
Traducción: Teresa Clavel
280 páginas
ISBN: 978-84-17109-54-7
20,95 €



Lo que Maisie sabía
HENRY JAMES
Traducción: Sergio Pitol
376 páginas
ISBN: 978-84-17109-55-4
22,95 €



El cuidador de elefantes
CHRISTOPHER NICHOLSON
Traducción: Benito Gómez Ibáñez
312 páginas
ISBN: 978-84-17109-56-1
21,95 €



El río del tiempo
JON SWAIN
Traducción: Magdalena Palmer
288 páginas
ISBN: 978-84-17109-57-8
20,95 €



A la mesa con los reyes
FRANCESCA SGORBATI BOSI
Traducción: Carlos Gumpert
456 páginas
ISBN: 978-84-17109-58-5
22,95 €



Nada que ver conmigo
JANICE GALLOWAY
Traducción: Irene Oliva Luque
336 páginas
ISBN: 978-84-17109-59-2
21,95 €



María Estuardo
ALEXANDRE DUMAS
Traducción: Teresa Clavel
296 páginas
ISBN: 978-84-17109-60-8
20,90 €



Conversaciones con Ian McEwan
Edición de Ryan Roberts
Traducción: M.ª Antonia de Miquel
296 páginas
ISBN: 978-84-17109-61-5
20,90 €



Los perezosos
CHARLES DICKENS Y WILKIE COLLINS
Traducción: Jordi Gubern
312 páginas
ISBN: 978-84-17109-68-4
15,95 €



La vanidad de la caballería
STEFANO MALATESTA
Traducción: Teresa Clavel
312 páginas
ISBN: 978-84-17109-63-9
20,90 €

46



Un asunto del diablo
PAOLO MAURENSIG
Traducción: Carlos Gumpert
136 páginas
ISBN: 978-84-17109-64-6
14,90 €

47



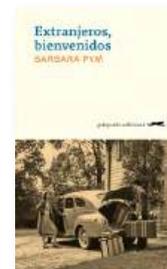
Fresas silvestres
ANGELA THIRKELL
Traducción: Patricia Antón
280 páginas
ISBN: 978-84-17109-65-3
19,90 €

48



Cazadores en la noche
LAWRENCE OSBORNE
Traducción: Magdalena Palmer
352 páginas
ISBN: 978-84-17109-66-0
21,90 €

49



Extranjeros, bienvenidos
BARBARA PYM
Traducción: Irene Oliva Luque
216 páginas
ISBN: 978-84-17109-67-7
19,90 €

50



La escritora vive aquí
SANDRA PETRIGNANI
Traducción: Romana Baena Bradaschia
264 páginas
ISBN: 978-84-17109-69-1
19,90 €

51



Nadie puede volar
SIMONETTA AGNELLO HORNBY
Traducción: Teresa Clavel
272 páginas
ISBN: 978-84-17109-70-7
20,90 €

52



La casa intacta
WILLEM FREDERIK HERMANS
Traducción: Catalina Ginard Féron
80 páginas
ISBN: 978-84-17109-71-4
12,90 €

53



Morir
CORY TAYLOR
Traducción: Catalina Ginard Féron
144 páginas
ISBN: 978-84-17109-72-1
15,90 €

54



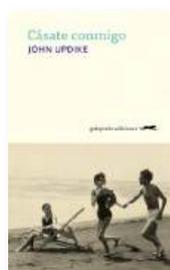
Un montón de migajas
ELENA GOROKHOVA
Traducción: Carles Andreu
384 páginas
ISBN: 978-84-17109-73-8
22,95 €

55



En un lugar solitario
DOROTHY B. HUGHES
Traducción: Ramón de España
272 páginas
ISBN: 978-84-17109-74-5
20,90 €

56



Cásate conmigo
JOHN UPDIKE
Traducción: Andrés Bosch
336 páginas
ISBN: 978-84-17109-75-2
21,90 €

57



Persecución
JOYCE CAROL OATES
Traducción: Patricia Antón
224 páginas
ISBN: 978-84-17109-77-6
19,90 €

58



Tú también puedes tener un cuerpo como el mío
ALEXANDRA KLEEMAN
Traducción: Inés Clavero e Irene Oliva Luque
320 páginas
ISBN: 978-84-121414-0-5
21,90 €

59



Los perdonados
LAWRENCE OSBORNE
Traducción: Magdalena Palmer
328 páginas
ISBN: 978-84-17109-78-3
20,90 €

60



El saltador del muro
PETER SCHNEIDER
Traducción: Juan José del Solar
160 páginas
ISBN: 978-84-17109-76-9
15,90 €

61



El mal camino
SÉBASTIEN JAPRISOT
Traducción: Teresa Clavel
240 páginas
ISBN: 978-84-17109-79-0
19,90 €

62



Los que cambiaron y los que murieron
BARBARA COMYNs
Traducción: Inés Clavero
168 páginas
ISBN: 978-84-121414-1-2
15,90 €

63



El corazón verdadero
SYLVIA TOWNSEND WARNER
Traducción: Benito Gómez Ibáñez
240 páginas
ISBN: 978-84-121414-2-9
20,95 €

64



Hielo
MARCO TEDESCO
Y ALBERTO FLORES D'ARCAIS
Traducción: Teresa Clavel
144 páginas
ISBN: 978-84-121414-4-3
15,95 €

65



Beber o no beber
LAWRENCE OSBORNE
Traducción: Magdalena Palmer
232 páginas
ISBN: 978-84-121414-7-4
19,95 €

66



Estado del malestar
NINA LYKKE
Traducción: Ana Flecha
272 páginas
ISBN: 978-84-121414-5-0
20,95 €

67



Temas de conversación
MIRANDA POPKEY
Traducción: Patricia Antón
208 páginas
ISBN: 978-84-121414-6-7
18,95 €

68



Bienvenidos a América
LINDA BOSTRÖM KNAUSGÅRD
Traducción: Carmen Montes Cano
88 páginas
ISBN: 978-84-121414-8-1
14,60 €

69

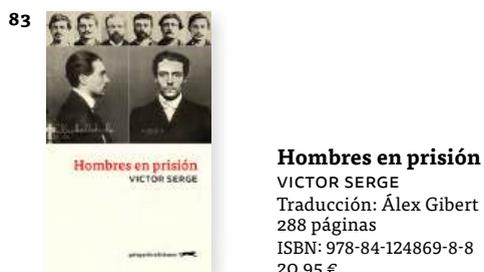
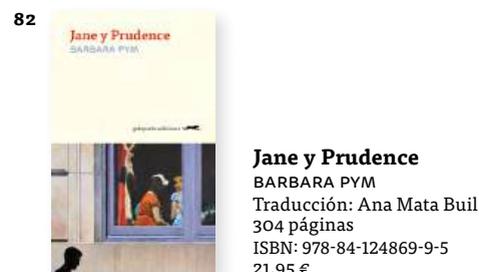


Cuánto oro esconden estas colinas
C PAM ZHANG
Traducción: Benito Gómez Ibáñez
320 páginas
ISBN: 978-84-123021-0-3
20,95 €

70



Perversas criaturas
LAWRENCE OSBORNE
Traducción: Magdalena Palmer
264 páginas
ISBN: 978-84-123021-2-7
20,95 €



Gatopardo ensayo

Títulos publicados

96



Pasiones públicas, emociones privadas
Escritos periodísticos
CHARLES DICKENS
Edición y traducción:
Dolores Payás
420 páginas
ISBN: 978-84-127403-9-4
24,50 €

97



Ven a este tribunal y llora
Cómo acaba el Holocausto
LINDA KINSTLER
Traducción:
Magdalena Palmer
348 páginas
ISBN: 978-84-127403-2-5
23,95 €

98



La divorciada
URSULA PARROTT
Traducción: Patricia Antón
304 páginas
ISBN: 978-84-127967-7-3
20,95 €

99



Engaño
YURI FELSEN
Traducción: María García Barris
224 páginas
ISBN: 978-84-127967-6-6
19,95 €

100



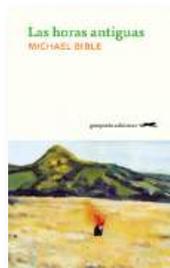
No hemos venido a divertirnos
NINA LYKKE
Traducción: Ana Flecha Marco
256 páginas
ISBN: 978-84-127967-9-7
20,95 €

101



Murió la dulce paloma
BARBARA PYM
Traducción:
Víctor Pozanco
240 páginas
ISBN: 978-84-128507-2-7
20,50 €

102



Las horas antiguas
MICHAEL BIBLE
Traducción:
Inmaculada C. Pérez Parra
Páginas: 144
ISBN: 978-84-128507-1-0
17,95 €

103



Un hombre cualquiera
GIOVANNI ARPINO
Traducción:
Mariana Ribot
Páginas: 144
ISBN: 978-84-129125-0-0
17,95 €

104



La vida que nos queda
MATTEO B. BIANCHI
Traducción: Mariana Ribot
Páginas: 288
ISBN: 978-84-129125-1-7
20,95 €

1



Clics contra la humanidad
JAMES WILLIAMS
Traducción: Álex Gibert
192 páginas
ISBN: 978-84-121414-3-6
18,95 €

2



Perdiendo el Edén
LUCY JONES
Traducción:
María Antonia de Miquel
312 páginas
ISBN: 978-84-121414-9-8
21,95 €

3



Desear menos
KYLE CHAYKA
Traducción:
María Antonia de Miquel
320 páginas
ISBN: 978-84-123021-7-2
21,95 €

4



Creían que eran libres
MILTON MAYER
Traducción:
María Antonia de Miquel
424 páginas
ISBN: 978-84-124199-0-0
24,50 €

5



Caminantes
EDGARDO SCOTT
136 páginas
ISBN: 978-84-125773-5-8
16,95 €

6



Vidas paralelas
PHYLLIS ROSE
Traducción: María Antonia de Miquel
Páginas: 340
ISBN: 978-84-125773-4-1
23,95 €

7



El ruido de una época
ARIANA HARWICZ
Páginas: 176
ISBN: 978-84-127403-0-1
17,95 €

8



Cómo no acabar con todo
CLANCY MARTIN
Traducción: María Antonia de Miquel
Páginas: 468
ISBN: 978-84-127967-5-9
24,95 €

9



Mundofiltro
KYLE CHAYKA
Traducción: María Antonia de Miquel
Páginas: 336
ISBN: 978-84-127967-8-0
20,95 €

10



Síndrome 1933
SIGMUND GINZBERG
Traducción: Bárbara Serrano Kieckebusch
Páginas: 184
ISBN: 978-84-129125-2-4
18,95 €



DISTRIBUCIÓN

UDL Libros, S.L.
Avda. del Acero, 4
19200 Azuqueca de Henares
+34 949 267 648
info@udllibros.com
udllibros.com

gatopardo ediciones 

Rambla de Catalunya, 131, 1.º 1.ª
08008 Barcelona
info@gatopardoediciones.es
www.gatopardoediciones.es

Síguenos en:

